

## **Appendix B**

### **The Bully Survey – Version Padres (BYS-P)**

\*\*\*\*\*  
Este proyecto es dirigido por investigadores de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez. Su participación en este estudio es completamente voluntaria y puede dejar de participar en cualquier momento.  
\*\*\*\*\*

#### **Instrucciones:**

**En este cuestionario se te pedirá que respondas a preguntas acerca de los “bullies” y comportamiento “bully”.**

\*\*\*\*\*

El comportamiento “bully” ocurre cuando una persona lastima o asusta a otra persona a propósito y cuando la otra persona que es víctima se le hace difícil defenderse. Por lo general, este comportamiento se repite una y otra vez. Las **palabras o términos clave** son:

- ❖ **Comportamiento “bully”** → comportamiento abusivo que ocurre una y otra vez cuando alguien lastima o asusta a otra persona a propósito y la persona que es víctima se le hace difícil defenderse.
- ❖ **Ser “bullied”** → ser molestado, abusado o intimidado.
- ❖ **El “Bullying”** → se refiere al abuso o intimidación a propósito de una persona a otra.
- ❖ **“Bully”** → se refiere al abusador, la persona que molesta, abusa o intimida a otros.
- ❖ **Ejemplos de comportamiento “bully”:**
  - Golpear, empujar y cometer otros actos que lastimen físicamente al abusado
  - Propagar o regar rumores acerca de la persona abusada
  - Mantener al abusado fuera de grupo
  - Molestar cruelmente a la persona
  - Hacer que un grupo se forme en contra de la persona

\*\*\*\*\*

Este cuestionario contiene dos partes: (A) Su experiencia con su hijo o hija siendo “bullied” (molestado, abusado o intimidado) y (B) sus pensamientos sobre “bullying” (el abuso o intimidación a propósito de una persona a otra).

### The Bully Survey - Parte A

En esta parte se te pide que contestes acerca de los momentos en los cuales tu hija o hijo siendo “bullied” (molestado, abusado o intimidado).

**\*\*RECUERDE:** Si necesita repasar las palabras o términos claves, favor de referirse a las instrucciones de la primera página.

Marca con un signo de cotejo (✓):

¿Cuál grado cursa su hijo(a) actualmente en la escuela? \_\_\_\_\_

¿Ha sido su hijo o hija “bullied” (molestado, abusado o intimidado) en este año escolar?

\_\_\_\_\_ SI                      \_\_\_\_\_ NO (Si la contestación es “no” continúe en la pregunta #8)

Si contesto que SI, ¿cuán frecuente fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado)?

\_\_\_\_\_ a) una o más veces al día

\_\_\_\_\_ b) una o más veces a la semana

\_\_\_\_\_ c) una o más veces al mes

1. a. ¿Dónde fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado)? (Marque todos los lugares que apliquen).

\_\_\_\_\_ salón hogar

\_\_\_\_\_ cafetería

\_\_\_\_\_ baños

\_\_\_\_\_ antes de la escuela

\_\_\_\_\_ guagua escolar

\_\_\_\_\_ después de la escuela

\_\_\_\_\_ gimnasio

\_\_\_\_\_ bailes

\_\_\_\_\_ pasillos de la escuela

\_\_\_\_\_ eventos deportivos

\_\_\_\_\_ Internet y/o mensajes de texto

\_\_\_\_\_ salón de clases

1. b. Haga un círculo alrededor del lugar donde mas fue su hijo(a) “bullied” (molestado, abusado o intimidado).

¿Cómo fue que su hijo(a) fue “bullied” (molestado, abusado o intimidado)? (Rellene el círculo que corresponda la frecuencia en que los siguientes tipos de abuso le han ocurrido a su hijo/a)

		Nunca Sucedió	Casi Nunca Sucedió	A veces Sucedió	A menudo Sucedió	Siempre Sucedió
a	Utilizaban sobre nombres	①	②	③	④	⑤
b	Se burlaban de él/ella	①	②	③	④	⑤
c	Lo han amenazado	①	②	③	④	⑤
d	Le hicieron bromas de mal gusto	①	②	③	④	⑤
e	No le permitían ser parte del grupo	①	②	③	④	⑤
f	Rompían sus cosas	①	②	③	④	⑤
g	Lo/ la atacaban físicamente	①	②	③	④	⑤
h	Lo/ la atacaban verbalmente	①	②	③	④	⑤
i	Le han dejado de hablar	①	②	③	④	⑤
j	Escribían cosas malas de él o de ella	①	②	③	④	⑤
k	Decían cosas crueles a otros mientras ellos no estaban	①	②	③	④	⑤
l	Lo empujaban	①	②	③	④	⑤

m. Otro: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. ¿Quién era el que “bullied” (molestaba, abusaba o intimidaba) a su hijo o hija mayormente?

(Marque todas las que aplique).

\_\_\_\_\_ niños mayores

\_\_\_\_\_ niñas mayores

\_\_\_\_\_ niños menores

\_\_\_\_\_ niñas menores

\_\_\_\_\_ niños de la misma edad

\_\_\_\_\_ niñas de la misma edad

**4. ¿Cuán problemático cree usted que fue esta situación para su hijo o hija?**

(Rellene el círculo de acuerdo a cuan problemáticas fueron para su hijo/a las siguientes situaciones):

		<b>Nunca fue un problema</b>	<b>Rara vez fue un problema</b>	<b>Algunas veces era un problema</b>	<b>A menudo era un problema</b>	<b>Siempre era un problema</b>
a.	<b>Lo hacía sentirse enfermo</b>	①	②	③	④	⑤
b.	<b>No podía hacer amigos</b>	①	②	③	④	⑤
c.	<b>Se sentía mal o triste</b>	①	②	③	④	⑤
d.	<b>Se le hacía más difícil aprender en la escuela</b>	①	②	③	④	⑤
e.	<b>No iba/no quería ir a la escuela</b>	①	②	③	④	⑤
f.	<b>Tenía problemas con su familia</b>	①	②	③	④	⑤

g. Otra: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**5. a. ¿Por qué usted cree que su hijo o hija fue “bullied”?** (Marque todas las que apliquen)

**Porque:**

\_\_\_\_\_ su cara es graciosa

\_\_\_\_\_ se enferma mucho

\_\_\_\_\_ es gordo

\_\_\_\_\_ es discapacitado

\_\_\_\_\_ es muy flaco

\_\_\_\_\_ tiene buenas notas

\_\_\_\_\_ se ve muy viejo

\_\_\_\_\_ tiene malas notas

\_\_\_\_\_ se ve muy joven

\_\_\_\_\_ su familia tiene mucho dinero

\_\_\_\_\_ es débil

\_\_\_\_\_ alguien en su familia tiene una

\_\_\_\_\_ sus amigos son raros

discapacidad o impedimento

\_\_\_\_\_ su familia es pobre

\_\_\_\_\_ el color de su piel

\_\_\_\_\_ es muy alto

\_\_\_\_\_ es diferente

\_\_\_\_\_ es bajito

\_\_\_\_\_ está en educación especial

\_\_\_\_\_ se enoja mucho

\_\_\_\_\_ llora mucho

\_\_\_\_\_ no puede llevarse bien con

otras personas

\_\_\_\_\_ es homosexual

**Por:**

\_\_\_\_\_ la iglesia a la que asiste

\_\_\_\_\_ la manera en que habla

\_\_\_\_\_ su hermana

\_\_\_\_\_ su hermano

\_\_\_\_\_ la ropa que utiliza

\_\_\_\_\_ el lugar en donde vive

\_\_\_\_\_ sus padres

Otra: \_\_\_\_\_

**5. b. De las alternativas anteriores, circule la razón principal por la que su hijo o hija fue “bullied” (molestado, abusado o intimidado).**

**6. ¿Qué usted hizo con respecto a lo que le sucedía a su hijo o hija?**

---

---

**7. ¿Cómo los maestros y el personal de la escuela se encargaron del “bullying”?**

\_\_\_\_\_ Muy Bien    \_\_\_\_\_ Bien    \_\_\_\_\_ Mal    \_\_\_\_\_ No lo sé

**8. ¿Es “bullying” un problema en la escuela de su hijo o hija?**

\_\_\_\_\_ SI    \_\_\_\_\_ NO

**9. ¿Se deberían preocupar las escuelas por estos actos conocidos como “bullying”?**

\_\_\_\_\_ SI    \_\_\_\_\_ NO

**10. Género:**    \_\_\_\_\_ Masculino    \_\_\_\_\_ Femenino

**11. Su Edad:**    \_\_\_\_\_ menor de 25    \_\_\_\_\_ 26-35    \_\_\_\_\_ 36-45    \_\_\_\_\_ 56-65

12. Su Raza: \_\_\_\_\_ Blanco \_\_\_\_\_ Negro/ Afro americano  
 \_\_\_\_\_ Latino/Hispano \_\_\_\_\_ Asiático Americano  
 \_\_\_\_\_ Nativo Americano \_\_\_\_\_ Europeo del Este  
 \_\_\_\_\_ Asiático \_\_\_\_\_ Medio Este  
 \_\_\_\_\_ Biracial (Especifique: \_\_\_\_\_)  
 \_\_\_\_\_ Otro

13. ¿Pensando en sus años de escuela, como usted se clasificaría?

- \_\_\_\_\_ “Bully” \_\_\_\_\_ Bully-víctima (ambos roles)  
 \_\_\_\_\_ Víctima \_\_\_\_\_ No estuve involucrado(a) en los actos/  
 no observé “bullying”  
 \_\_\_\_\_ Observador activo \_\_\_\_\_ Observador pasivo

**The Bully Survey - Parte B**

En esta parte, se le preguntará acerca de su opinión acerca del “bullying” (molestado, abusado o intimidado).

**\*\*RECUERDA:** Si necesita repasar las palabras o términos claves, favor de referirse a las instrucciones de la primera página.

14. Exprese su opinión sobre las siguientes premisas. (Rellene el círculo que indique su opinión).

		Totalmente falso	Parcialmente Falso	Ambos Cierto y Falso	Parcialmente Cierto	Totalmente Cierto
a.	La mayor parte de las personas que son “bullied” se lo busca.	①	②	③	④	⑤
b.	“Bullying” es un problema para los niños.	①	②	③	④	⑤
c.	Los “bullies” son populares.	①	②	③	④	⑤
d.	No me gustan los “bullies”.	①	②	③	④	⑤

e.	<b>Le temo a los “bullies” de la escuela de mis niños.</b>	①	②	③	④	⑤
f.	<b>El “Bullying” es bueno para los niños débiles.</b>	①	②	③	④	⑤
g.	<b>Los “Bullies” lastiman a los niños.</b>	①	②	③	④	⑤
h.	<b>Los “Bullies” tienen muchos amigos.</b>	①	②	③	④	⑤
i.	<b>Yo puedo entender por qué alguien podría “bully” a otro.</b>	①	②	③	④	⑤
j.	<b>Creo que los “bullies” deben ser castigados.</b>	①	②	③	④	⑤
k.	<b>Los “bullies” no desean herir a nadie.</b>	①	②	③	④	⑤
l.	<b>Los “Bullies” hacen sentir mal a los niños.</b>	①	②	③	④	⑤
m.	<b>Siento lástima de aquellos niños que son “bullied”.</b>	①	②	③	④	⑤
n.	<b>Ser “bullied” no es gran cosa.</b>	①	②	③	④	⑤

**¡Gracias por su tiempo!**